

# User manual

## DLS-4xx-i



### **Translation**

With deliveries into the member states of the EU, the operating manual has to be translated in the language of the user's country.

In case of any discrepancy in the translated text, the original operating manual (German) is the reference to be used for clarification or the manufacturer to be contacted.

### **Copyright**

Distribution and copying of this document as well as utilization and information on its content are prohibited, unless expressly permitted. Violation of this stipulation leads to payment of indemnification.

All rights reserved.

## Content

1. Important note on this operating manual	5
1.1 Users	5
1.2 Obligation for reading	5
1.3 In case of questions	5
1.4 Operating manual	5
1.4.1 Validity	5
1.4.2 Content and purpose	5
1.4.3 Site	5
1.4.4 Meaning of the safety instructions and signs	6
2. Identification	7
2.1 Product brand and type designation	7
2.2 Product version	7
2.3 Product designation	7
2.4 Conformity	7
3. Product description	8
3.1 Purpose	8
3.2 Limitation of use	8
3.3 Environmental conditions	8
3.4 Intended use	9
3.5 Technical data	9
3.5.1 Components	9
3.5.2 Dimensions (in mm)	10
3.5.3 Technical data	11
4. Functional description	12
4.1 Drive	12
4.2 Operation	12
4.3 functional check	13
4.4 level control	13
4.5 cartridge control	13
4.6 overpressure shutdown	13
5. Safety instructions	14
5.1 Fundamental rule	14
5.2 Required users' skills	14
5.3 Safety facilities	14
5.4 Accident prevention	14
5.5 Residual risk	15
5.6 Incorrect applications	15
5.7 General safety regulations and duties	15
5.8 Exclusion of liability	16
6. Transportation, installation, commissioning and shut-down transport	16
6.1 Transportation	16
6.2 Unpacking	16
6.3 Installation	16
6.4 Power supply and powering-up	17

6.5 Control / Signal	17
6.6 Commissioning	20
6.6.1 Assistance with initial filling	20
6.6.2 Assistance for using the cartridges as exchangeable	23
6.6.1 Proposed technical modifications and conversions	24
6.7 Shutdown	25
7. Troubleshooting, Switching off	25
7.1 Troubleshooting, fault remedy	25
7.2 Switching off	26
8. Cleaning, servicing, fault remedy, and repair	26
8.1 Cleaning	26
8.2 Servicing	26
8.3 Inspection chart	27
8.4 Repair	27
9. Return to factory	28
10. Disposal	28
11. Note on the REACH regulation (1907/2006)	28
12. Declaration of conformity	29

## 1. Important note on this operating manual

---



This operating manual is part of the machine and has to be accessible to the operators and maintenance staff at any time. The safety instructions in the operating manual must be observed. If the machine is sold, the operating manual has to be included in the delivery.

---



In addition to this operation manual, always be careful to observe the laws and regulations being applicable in the country of use.

---

### 1.1 Users

This operating manual is directed to technically qualified users, who were trained and instructed for the operation of this machine.

### 1.2 Obligation for reading

As user and operator of the machine, you are obliged reading and understanding this operating manual, and in particular, the chapter „Safety regulations“. It is your safety! In case of questions and doubt, please contact DLS Schmierysteme GmbH.

### 1.3 In case of questions

DLS Schmierysteme GmbH will support you in case of questions you cannot solve by consulting this operation manual. If such case arises, complete your question with a precise description of the situation.

### 1.4 Operating manual

#### 1.4.1 Validity

This operating manual refers to the series type of the machines DLS-4xx-i.

If sections of the operating manual refer to certain designs only, then special refer-ence is made to this.

#### 1.4.2 Content and purpose

This operation manual contains the relevant information for the commissioning, operation and maintenance of the pump unit. It is designed to help you in using the pump unit properly, efficiently and safely.

#### 1.4.3 Site

The operating manual has always to be available for the users at the workplace.

## 1.4.4 Meaning of the safety instructions and signs

### Safety instructions

The pictograms and signal words for safety instructions, precautions and notes have the following meaning in this operating manual:



**Danger!** Directly imminent danger, which may lead to severe body injuries.

**Warning!** Possibly imminent situation, which may lead to severe body injuries.



**Caution!** Possibly imminent situation, which may lead to light body injuries.

**Caution!** Warning of material damage.



**Note!** Possibly damaging situation, in which the product or an object in its environment could be damaged.

**Important!** Notes on use as well as other useful information, which facilitate the use of the product according to its intended technical purpose.



**Danger!** Directly imminent danger by electric power, which may lead to severe body injuries.

## 2. Identification

### 2.1 Product brand and type designation

Piston pump unit of the manufacturer DLS Schmierysteme GmbH

**Produkttyp: DLS-4xx-i**

### 2.2 Product version

Version from year of construction 2022

### 2.3 Product designation

The type plate is mounted on the side of the pump body and contains the following details:

Typ	(DLS-411-i)
No. <order number>	(z. B. 2022010101)
Year of construction	

### 2.4 Conformity

The pump unit complies with the requirements of the EC directive (2006/42/EC).

The pump unit complies with the requirements of the UKCA Safety Regulations 2008 No. 1597.

**As for the declaration of conformity, see chapter 11.**

## 3. Product description

### 3.1 Purpose



The pump unit DLS-4xx-i is designed for the delivery of lube oils as of 150 mm<sup>2</sup>/s or for the delivery of lube greases from NLGI class 000 up to NLGI class 2 exclusively. Different viscosity classes are possible, but this requires careful verification. Therefore, please contact DLS Schmierysteme GmbH if you wish to operate the unit with lubricants other than those described above.

### 3.2 Limitation of use

The range of use of the components of the pump unit is limited as follows:

Temperature range:	-20 ... +60 °C
Permitted discharge pressure:	max. 70 bar

The device can also be used at lower temperatures, but this requires careful verification in combination with the desired medium. Therefore, please contact DLS Schmierysteme GmbH if you wish to operate the device in a temperature range other than that described above.

Depending on the version, these limits of use may be restricted further. Such further restrictions are dealt with in this operation manual later on. Besides, the unit's area of application is determined by the medium to be delivered. Hence, when determining the area of application, you also need to refer to the technical data sheets for the medium to be used.

### 3.3 Environmental conditions



**Unit operation in an aggressive atmosphere (solvent vapours, acids, lyes, saltwater mist, etc.) may cause damage and/or corrosion of components and thus, failure of the installation as well as hazards by escaping lubricant!**

#### Ambient temperature range

lower limit temperature:	- 20 °C
upper limit temperature:	+ 60 °C
relative humidity:	max. 70%

**Noise level:** <70 dB(A)

#### Physical environment

Use of the installation above 1000 m sea level after consultation with the manufacturer only.



### 3.4 Intended use

The unit is exclusively to be used for the supply of lubricating oils or greases in central lubricating installations. The intended use includes as well:

- Considering the safety instructions as well as safety regulations in this operating manual, and
- complying with the service and maintenance instructions in this operating manual.



**Any other use or use beyond the intended one may result in severe damages of persons and objects.**



Any supply of gases, liquefied gases, gases liquefied under pressure, vapours and fluids, whose steam pressure exceeds the normal atmospheric one (1013 hPA) by more than 0,5 bar with the admissible maximum temperature, highly flammable or explosive media as well as the supply of food are interdict.



**Important! Please consider the safety data sheets of the used sub-stances!**

The unit is designed for the direct lubrication of up to six lubrication points. Use the flow dividers to distribute the lubricant.

The unit is expressly not intended to supply a distribution system, especially not with main and secondary distributors.

Due to the low flow rate, the use of the shortest possible lubricant lines is strongly recommended in order to avoid ageing of the lubricant in the lines.

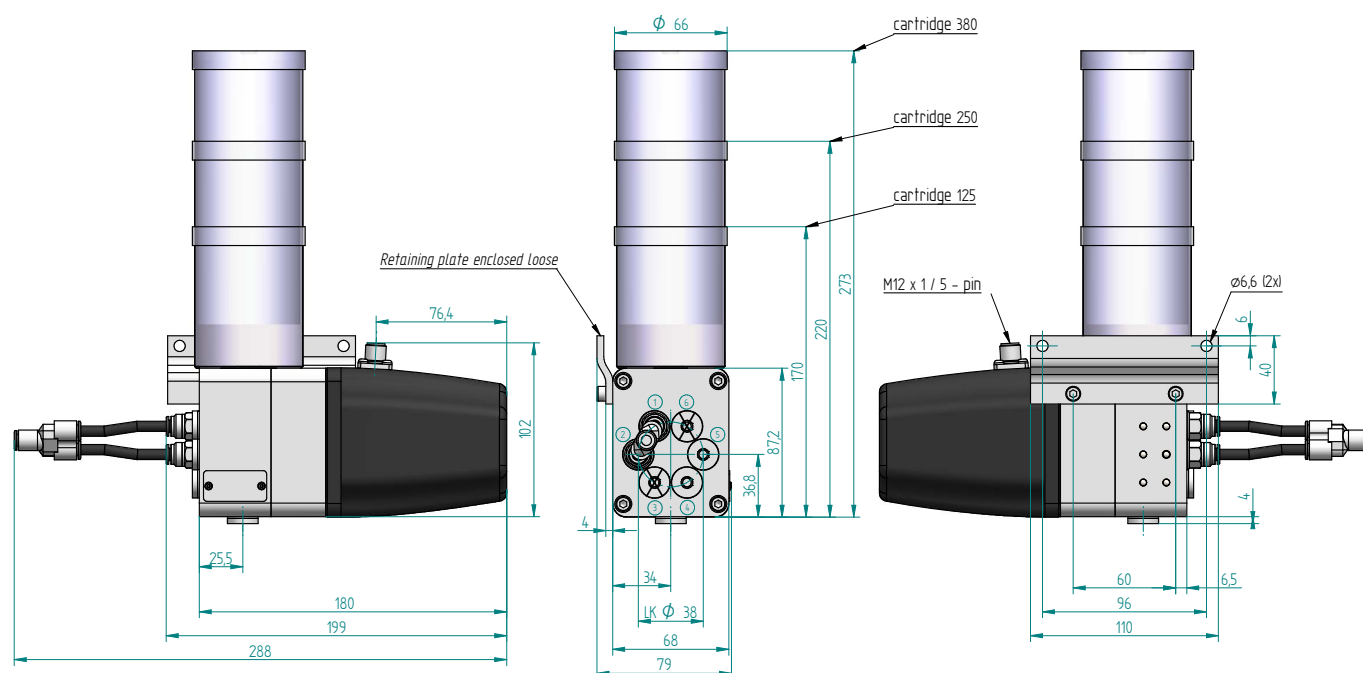
### 3.5 Technical data

#### 3.5.1 Components

The unit consists of up to three assemblies the different versions of which may vary:

- Pump body with drive, function monitoring and level monitoring
- Cartridge
- Non-return valve cartridges (outlets)

### 3.5.2 Dimensions (in mm)



weight Cartridge						
	with Cartridge 380	with Cartridge 250	with Cartridge 125	with DIN 1284	with Lube-Shuttle	with System Reiner
weight in kg	ca. 1,6	ca 1,6	ca 1,6	ca 2,4	ca 2,0	ca 2,0

### 3.5.3 Technical data

In its basic version, the unit comprises the pump body with DC motor. The technical data of this unit is as follows:

- Unit: DLS-4xx-i
- Delivery volume per outlet and specified signal: 0,08 cm<sup>3</sup>
- Number of outlets: 1 ... 6
- Medium: Grease NLGI-Klasse 000 ... 2  
Oil 150 ... 1900 mm<sup>2</sup>/s  
+10 ... +80 °C
- Temperature range: Aluminium anodized  
galvanized steel
- Material Pump body: FPM / NBR / HNBR
- Sealings: vertical
- Mounting position: DIN EN 60529 IP44
- Protection class: (only with mounted cartridge)

#### Motor:

- Voltage: 24 VDC(+/- 10%)
- Current consumption: max. 0,5 A

#### Level monitoring for cartridge 380, 250, 125:

- Voltage: 10 ... 30 VUC
- Switching current: max. 0,25 A
- Switching capacity: 5 W/VA
- Switching function: NC contact at min

#### Function monitoring:

- Voltage: 10 ... 30 VUC
- Switching current: max. 0,5 A
- Switching capacity: 10 W/VA
- Switching function: NO contact

#### Cartridge cartridge control button:

- Voltage: 0,1 ... 50 VUC
- Switching current: max. 0,2 A
- Switching function: NO contact
- Electrical connection of the pump: Male M12x1, 5-pin



If inductive or capacitive loads are connected, suitable protection circuits are to be installed! (diode, RC-module, varistor)

#### Cartridge 380, 250, 125 with capacity 380 ml, 250 ml, 125 ml:

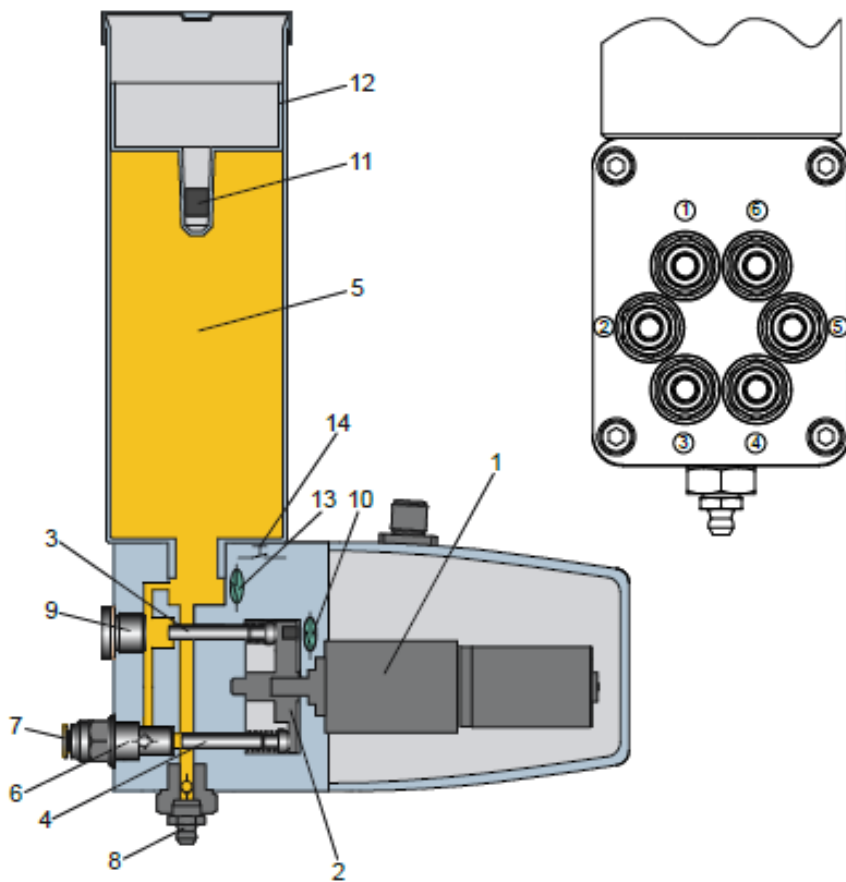
- Medium: Grease NLGI-Klasse 000 ... 2  
Oil 150 ... 1900 mm<sup>2</sup>/s
- Material: Polyamid
- Weight: ca. 0,1 kg
- Mounting position: Grease: vertical

## 4. Functional description

### 4.1 Drive

The unit is driven by a DC motor, which is installed inside the pump.

### 4.2 Operation



The rotational movement of an electric motor **1** is converted via a swash plate **2** into a lifting movement of the delivery pistons **3** and **4**. In the suction position (piston **4**) the medium is drawn in from the cartridge **5**, in the pressure position (piston **3**) the medium is pumped towards the outlet.

At flow the medium flows through the integrated non-return valve **6** to the outlet. Lubricant lines can be connected with the push-in fitting **7**. An empty cartridge **5** can be refilled via the grease nipple **8**.

### **4.3 functional check**

During delivery to lubrication circuit 1 or 2, the voltage at PIN 4 drops from 24 V to 0 V. Once delivery is complete, PIN 4 switches back to 24 V.

In dual-circuit operation (pulsed control), a pulsed signal is output after delivery has taken place, depending on the lubrication circuit.

### **4.4 level control**

The position of the follower piston 12 or the float in the cartridge 5 is monitored by a further monitoring element 11 and 13. The signal is output as long as the follower piston or the float is in the detection range of the monitoring element. When changing the cartridge, the empty message disappears automatically. Empty message at PIN 4 -> 50 Hz signal.

### **4.5 cartridge control**

A button 14 integrated in the pump body is used to check whether the cartridge is fully screwed in (only for cartridges 380, 250, 125). If the button is not pressed, an error message is output. Error at PIN 4 -> 0V

### **4.6 overpressure shutdown**

The pump has an integrated overpressure switch-off. A damaging exceeding of the maximum permissible operating pressure is prevented by an integrated controller switching off the pump at a maximum of 120 bar. All pressurized parts up to the lubrication point must be designed for this maximum pressure. Error at PIN 4 -> 0V

## 5. Safety instructions

### 5.1 Fundamental rule

The unit leaves the factory in faultless state and ensures high technical safety.

The unit represents the state-of-the-art as well as fulfils all the current safety and health protection regulations. Nevertheless, there is danger in case of maloperation or misuse:

- for body and life of the user or third parties
- for the pump unit or other user's objects
- for efficient use of the pump unit

### 5.2 Required users' skills

Persons, who operate the unit have to be authorised and trained for that job by the user. They must be able recognising and avoiding possible dangers. This includes also knowledge on accident prevention rules, first aid measures and local rescue equipment.



**Only skilled technicians, who have been specifically trained for the product, are allowed inspecting, maintaining and repairing**



Skilled electricians are the only ones permitted intervening in the electrical installation according to DIN VDE 1000-10.

### 5.3 Safety facilities

Mechanically, the unit is built intrinsically safe.

### 5.4 Accident prevention

For accident prevention, take the following measures:

- Prevent unauthorised persons from access to the pump unit.
  - Keep foreign persons out of the danger areas and danger spots.
  - Inform present foreign persons on residual hazards on a regular basis.
- Get yourself informed on the residual dangers in chapter „Residual hazards“.

---

## 5.5 Residual risk

When using the unit properly and adhering to the maintenance and repair cycles and measures prescribed, there are no residual risks to persons and objects within the unit's area.

## 5.6 Incorrect applications

---



**Any usage contrary hereto or going beyond the conventional one may cause serious personal and property damage.**

---

Based on experience, possible inappropriate use includes, for example:

- Supply of highly flammable or explosive materials.
- Supply of media that can react with materials that are used for the manufacture of the pump unit.
- Supply of food.

## 5.7 General safety regulations and duties

---



Basically, the following safety regulations and duties are applicable to the use of the pump unit:

- The generally accepted rules for work safety need to be observed. Besides, the basic regulations and rules on work safety and accident prevention being applicable to the place of use have to be followed.
  - When using the unit inside vehicles, the generally accepted traffic law-related rules need to be observed.
  - The user is obliged to observe the regulations pertaining to the use of working appliances.
  - The unit must be operated in flawless and clean condition only.
  - It is prohibited to remove, modify, bridge or bypass any and all protection, safety or monitoring facilities.
  - The unit may only be modified or changed in the areas and functions provided for this purpose. The prescribed procedure must be followed.
  - The operator should be notified of any fault or damage immediately.
  - For repair, no others than original spare parts may be used.
  - The operator is required to regularly check and maintain all protection, safety, and monitoring facilities.
  - After every repair, the flawless condition of the unit must be ensured by means of a test run.
-

## 5.8 Exclusion of liability

If any damage to persons, objects, environment and/or assets occurs due to ignoring this operating manual, either by intension or not, DLS Schmiersysteme GmbH shall not be liable and every warranty claim will be refused. The abovementioned fits to every consequential damage, too.

## 6. Transportation, installation, commissioning and shut-down transport

### 6.1 Transportation

Transport the unit to its destination carefully and by using suitable aids.

### 6.2 Unpacking

Lift the unit out of its packaging carefully and put it on a stable and plane base.



**Note! The unit and the components attached in accordance with the scope of delivery may still contain residues of blue-dyed test oil.**

### 6.3 Installation

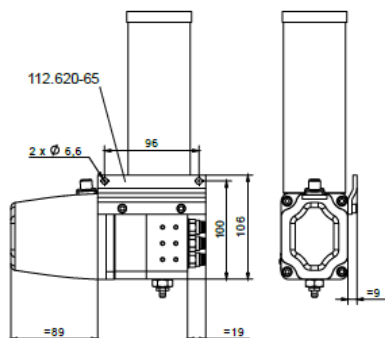
The unit is ready for wall-mounting. It is to be secured by means of two M5 screws at the both female threads of the pump body. The device is screwed from the rear side. For this purpose, through holes are required on the wall surface. The mounting surface must be sufficiently stable in order to be capable of carrying the pump unit's weight including the filled cartridge. Besides, it needs to be ensured that the mounting surface is plane.

Drill scheme:



Alternatively, the optional mounting plate can be used. The mounting plate has through holes. The plate can be attached to the pump body using the screws supplied. The pump can then be mounted to the wall from the front of the unit using two M6 screws.

Drill scheme:



When using oil as the delivery medium, an installation position in which the cartridge stands vertically is preferred in order to ensure air-free delivery of the medium.



## 6.4 Power supply and powering-up



**Important!** Compare the specification of the local voltage supply with the indicated technical data.



**Important!** Lay the mains cable that it cannot be torn off accidentally.  
**Important!** Skilled electricians are the only ones permitted intervening in the electrical installation according to DIN VDE 1000-10.

Connect the unit to the voltage supply.

Check the electric connections for correct installation prior to commissioning.



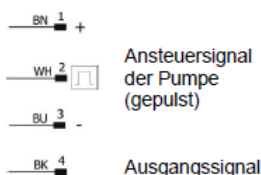
**Caution!** Intervening in the electric installation, there is danger of life!

## 6.5 Control / Signal

### 2-second signal:

- PIN 4 signals the pump's readiness with a 24 V continuous signal, which must be present continuously for 3 seconds.
- The pump starts with the 1.9...2.1 second signal.
- After the start signal drops, the pump starts running; for the duration of the pumping process, the voltage at PIN 4 drops to 0 V. This can be used to determine whether the pump has processed the start signal correctly.
- When the pumping process is finished, the pump signals this with a continuous signal of 24 V at PIN 4.
- To monitor the pumping process, a monitoring time of approx. 20 seconds is recommended, during which PIN 4 must provide feedback.

#### Elektrisches Anschlussbild Ausführung FL



### 5-second signal:

- PIN 4 signals the pump's readiness with a 24 V continuous signal, which must be present continuously for 3 seconds.
- The pump starts with the 4.9...5.1 second signal.
- After the start signal drops, the pump starts running, and the voltage at PIN 4 drops to 0 V for the duration of the pumping process. This can be used to determine whether the pump has processed the start signal correctly.
- When the pumping process is finished, the pump signals this with a continuous signal of 24 V at PIN 4.
- To monitor the pumping process, a monitoring time of approx. 20 seconds is recommended, during which PIN 4 must provide feedback.

### 8-second signal:

- PIN 4 signals the pump's readiness with a 24 V continuous signal, which must be present continuously for 3 seconds.
- Start the pump with the 7.9...8.1 second signal
- After the start signal drops, the pump starts and first pumps to lubrication circuit 1; for the duration of the pumping process, the voltage at PIN 4 drops to 0 V. This can be used to determine whether the pump has processed the start signal correctly. The end of lubrication circuit 1 is signaled by a 0.5 second signal of 24 V at PIN 4. Now lubrication circuit 2 starts; for the duration of the pumping process, the voltage at PIN 4 drops to 0 V. When the pumping process is finished, the pump signals this with a continuous signal of 24 V at PIN 4.
- To monitor the pumping process, a monitoring time of approx. 40 seconds is recommended. During this time, PIN 4 must provide feedback.

### 12-second signal - FIL function:

40 revolutions per lubrication circuit. When changing between the two lubrication circuits, there is a pause of 2 seconds in which PIN 4 changes from 0 to 1. Approx. 6.4 cm<sup>3</sup> of lubricant is delivered per lubrication circuit. Termination of the FIL function by means of the „Acknowledge error“ signal (10 or 14 second signal).

### 10 or 14-second signal - Acknowledge error:

Acknowledging errors (and thus a reference run) is only possible if pin 4 actually signals an error („0“ continuous signal). If the pump is at the function check, the signal at pin 4 changes from „0“ to „1“ continuous signal. If the pump is not at the function control, the pump performs a limit run and stops at the function control.

If errors occur during pumping (SK1, SK2, SK1+2, FIL function), it is not continued after the reset and the reference run.

**Note!** The pump only processes control signals if PIN 4 sends 24 V continuously for at least 3 seconds.

Control signal at pin 2 during operation (no alarm → pin 4 = 1)	
signal length	Function
2 Seconds	Conveying* lubrication circuit 1
5 Seconds	Conveying* lubrication circuit 2
8 Seconds	Conveying* lubrication circuit 1 and lubrication circuit 2
10 Seconds	Acknowledge malfunction
12 Seconds	Filling function
14 Seconds	Acknowledge malfunction
*: One delivery at the respective lubrication circuit corresponds to a metered quantity of 0.08 cm <sup>3</sup> per activated outlet of the activated lubrication circuits.	

Alarm signal at Pin 4	
signal	Description
1 (continuous)	No alarm
pulse 1 Hz	Empty Cartridge message
0 (continuous)	Alarm

The pump sends a permanent output signal „1“ to PIN 4, which indicates to the external control (PLC) that it is ready for operation. This output signal must be present permanently and uninterruptedly for >3 seconds. Only if this prerequisite is met is it possible for the external control system to control the unit at all. possible at all.

Monitored faults (sorted by weighting):

- Maximum pressure
- Functional check
- Cartridge
- Filling level

If the fill level is signalled „MIN“, a 0.5 Hz square-wave signal starts at pin 4. When the cartridge is removed (cartridge button no longer pressed), pin 4 changes to „0“ continuous signal (since the error „cartridge missing“ is weighted more heavily than „fill level“). When the cartridge is screwed on, the errors are acknowledged and pin 4 changes to „1“ continuous signal.

As soon as the pump recognises the cartridge as „empty“, the current lubrication process is completed and then the error is output.

## 6.6 Commissioning

The unit's functionality has been checked in the factory. Hence, it is ready for operation and can be connected to a local voltage supply.



**Important! Note the safety instructions contained in the „Power supply and switch-on“ section. First fill lubricant and then start the pump unit, in every case (Minimum filling level, see chapter 4.4).**

**If the installation position is unfavourable, lubricant must escape from all open outlets after max. 30 minutes of continuous operation.**

### 6.6.1 Assistance with initial filling (Cartridge size 125, 250 and 380 cc)

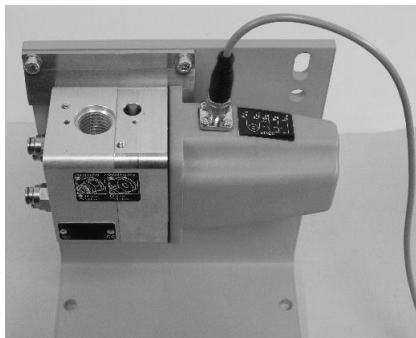
The unit is delivered pre-assembled. The cartridge is not mounted



**Hint:**

**When filling the pump with grease for the first time, it is recommended to fill it with gear oil up to half of the cartridge thread before mounting the cartridge, which ensures faster and better venting. After filling with oil, the pump can easily be tilted in all directions to remove any air pockets in the pump body. When selecting the gear oil, care must be taken to ensure good compatibility with the lubricant used.**

The following procedure is recommended in order to be able to fill the unit as air-free as possible without prior oil filling:

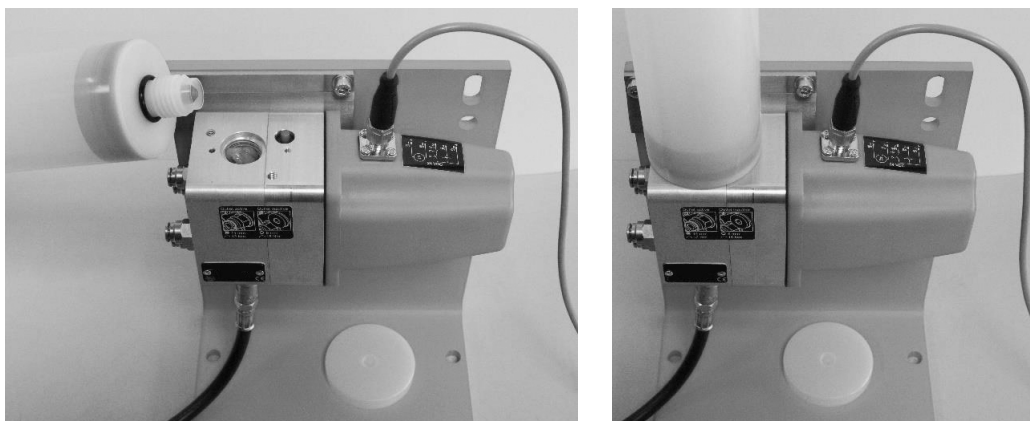


1. Fix the unit without cartridge in vertical mounting position. If possible, place a drip tray or similar under the unit to prevent environmental pollution.

2. Fill the unit via the filling connection until the cartridge thread on the top of the pump is approximately half full



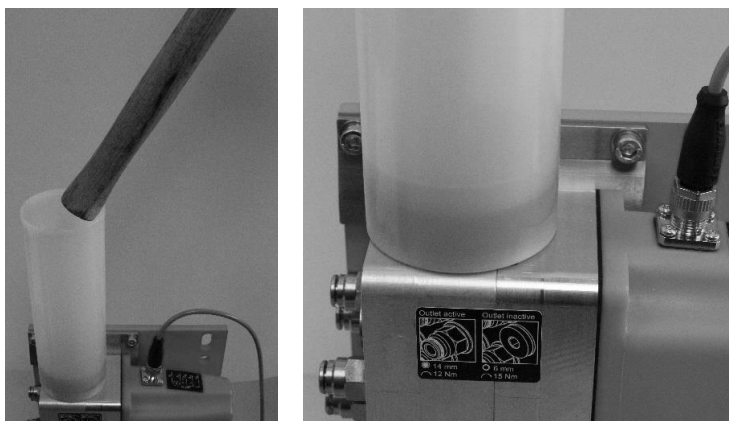
3. For the next steps, the lid should be removed from the cartridge. Then screw the empty cartridge into the pump body. The O-ring 18,0x3,5 for cartridge sealing must be located in the thread run-out of the reservoir. The cartridge must be tightened firmly to ensure a sealing effect between the cartridge and the pump. During the screwing-in process, the air trapped in the cartridge pushes the follower piston slightly upwards.



4. Slowly continue to fill the unit via the filling connection until the filling height of the medium in the cartridge is approx. 0,5 cm.

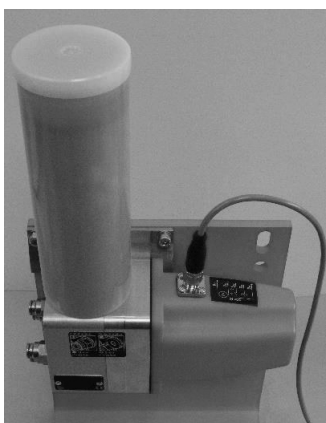


Then, using a longer, non-sharp-edged tool (e. g. a hammer handle), press on the follower piston from above so that the air can below the follower piston can escape along the follower piston.



For better ventilation when using oil, the unit should be actuated during the entire filling process and fixed with the outlets inclined upwards.

5. Slowly continue to fill the unit via the filling connection until the desired filling level is reached. During the filling process, depending on the viscosity, medium may escape at the outlets. Closing the outlets with plugs prevents this. When the filling level has been reached, the lid can be put back on the cartridge.



6. When using oil as a lubrication medium, the unit can also be turned over after the filling process (only for use with follower piston), so that the tank points downwards and the outlets point slightly upwards at an angle. Then actuate the unit until the medium emerges bubble-free.



**Note:**

**If the initial filling of the pump is not carried out properly, it may take up to one hour for the pump to automatically vent, depending on the medium, if the pump is permanently actuated.**



During all subsequent filling processes, the medium itself should be filled as air-free as possible. This includes that the filling unit has been vented up to the coupling before connection to the unit.



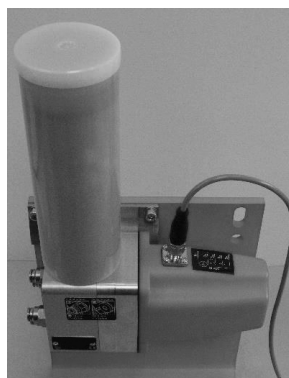
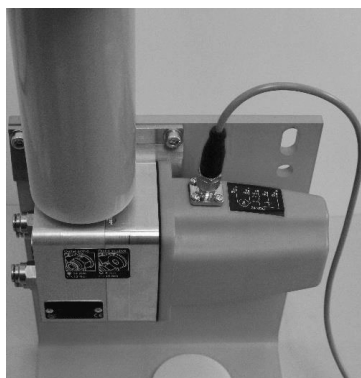
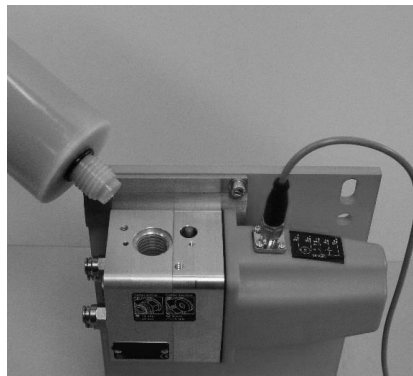
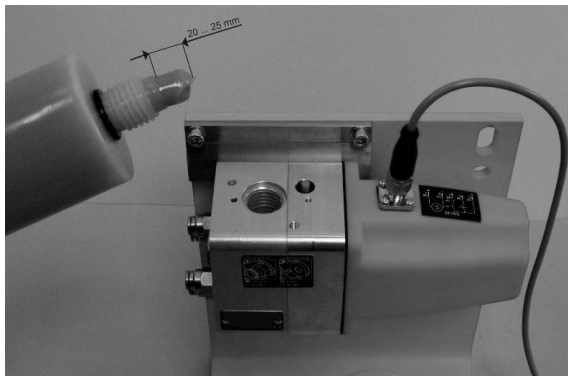
**Caution!**

**When refilling the cartridges with follower pistons, the lid should be removed from the cartridge, as the lid can be lifted off in an uncontrolled manner when the cartridge is filled with a large volume flow due to the resulting overpressure.**

### 6.6.2 Assistance for using the cartridges as exchangeable (Cartridge size 125, 250 and 380 cc)

When using the cartridge variants 380, 250 and 125 as exchangeable cartridges, the following must be observed when exchanging an empty cartridge for a full cartridge:

1. Removing the empty container by unscrewing the cartridge.
2. With the cartridge already filled, press out the medium at the connection thread of the cartridge container by approx. 20 to 25 mm by applying slight pressure to the follower piston so that no air is trapped in the thread during assembly.

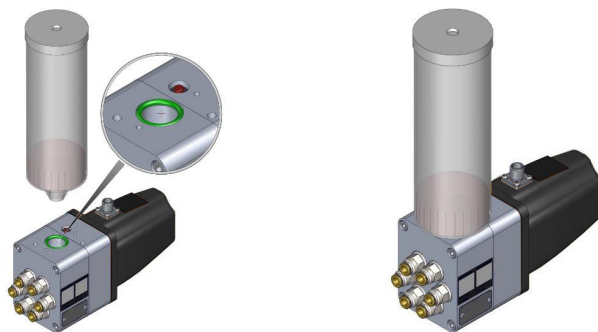


3. Then position the cartridge and screw it on tightly. Ensure that the O-ring is correctly seated.

## 6.6.1 Proposed technical modifications and conversions

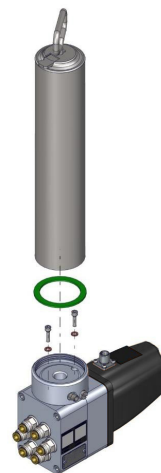
### 6.6.1.1 Assembly of the cartridge types 380, 250, 125

The cartridge is mounted by screwing in the cartridge.



### 6.6.1.2 Assembly of the cartridge DIN 1284

Mounting the cartridge DIN 1284 using the two cylinder screws supplied. Make sure that the O-ring 18,0x3,5 for sealing the cartridge is located in the sinking. Furthermore, it must be ensured that the copper sealing rings supplied are inserted under the cylinder screws. The tightening torque is 6 (0/+2) Nm.



### 6.6.1.3 Assembly of the cartridges Lube-Shuttle / System Reiner

Assembly of cartridges Lube-Shuttle / System Reiner by means of two cylinder screws supplied. Make sure that the O-ring 18,0x3,5 for sealing the cartridge is located in the sinking. The tightening torque is 6 (0/+2) Nm.





#### 6.6.1.4 Foreign cartridge

If foreign cartridges are used, the customer is responsible for the sealing between cartridge and pump.

### 6.7 Shutdown

The unit is shut down when switched off and disconnected from the external power supply.



Skilled electricians are the only ones permitted intervening into the electrical installation according to DIN VDE 1000-10.

## 7. Troubleshooting, Switching off

### 7.1 Troubleshooting, fault remedy

Fault	Root cause	Remedy
No lubricant delivery	DC motor doesn't work.	Check electric connections. Check the fuse.
	Cartridge is empty.	Refill lubricant.
	Air in the lubricant lines.	Fill the lines with lubricant.
	Lubricant not suited for the application.	Exchange the lubricant of the whole system.
	Leaking line system.	Seal the leaking spot.
	Unit blockade.	Have the unit repaired.
No response from „Monitoring empty“	Electric connection interrupted.	Check the electric connection to the monitoring device.
No response from „Monitoring function“	Unit overloaded.	Switch off the unit by disconnecting the power supply and check the lines from the unit to the lubrication point for blockages.
	Electric connection interrupted.	Check the electric connection to the monitoring unit.

## 7.2 Switching off

The unit is switched off by disconnecting it from the power supply.

## 8. Cleaning, servicing, fault remedy, and repair



**Note!** Servicing and repair work may only be performed by technically skilled personnel with product-specific training, basic mechanical training, and professional experience.

**Important!** For cleaning, servicing or repair, always disconnect the unit from the power supply and secure it against restarting.

**Important!** While work is being carried out on the system, secure the system against being switched on again.



All servicing and repair work on the electric facilities may only be done by skilled electricians in accordance with DIN VDE 1000-10.

### 8.1 Cleaning



**Important!** Do not clean the unit with high-pressure cleaner or compressed air.

**Important!** Using solvent-containing detergents, there is danger of damaging the cartridge.

Clean the unit with commercial detergents. Before starting cleaning, make sure that the detergent does not attack the materials built-in the unit.

### 8.2 Servicing



**Warning!** Danger of injury, if the safety and protective installations have to be removed, modified, bridged or bypassed for maintenance or repair work. Observe the dangerous spots described especially in the chapter "Safety instructions" and take proper precautions to prevent injuries.



**Important!** Stick also to the maintenance instructions in the operating manuals of the single components attached in the appendix.

## 8.3 Inspection chart

Description	Interval
Check the presence and functionality of the safety facilities	daily
Check the lube lines and connections for mechanical integrity and leakage.	monthly
Check the units and components for mechanical integrity and leakage.	weekly
Check the filling level of the pump unit.	weekly

## 8.4 Repair

For repairs, turn to DLS Schmierysteme GmbH, please.

## 9. Return to factory

The safety and health of our staff, the ordinance on hazardous materials (the German GefStoffV), the regulations pertaining to the safety at the places of work, and the regulations governing the disposal of waste oils necessitate the completion of the „RMA“-form for all products that are to be returned to us. Without submission of the fully completed form, no return shipment can be accepted and processed.

To ensure speedy handling, you are kindly requested to send a copy of the fully completed RMA-form to us in advance. The original must be attached to the freight documents.

For damage assessment and in order to be able to perform the repair quickly and economically, we furthermore need a detailed description of the complaint and conditions of use.

Cost estimates will be made on explicit request and with charge only.

In case of repair order placement or acquisition of a new product instead of repair, the incurred costs will not be charged. Respectively charged costs will be settled.

If, due to the cost estimate, you do not want any repair, we will send the product back unfranked and in dismantled condition, if necessary.

### **For product shipment, the following should be ensured:**

- The product must be discharged and clean.
- All openings must be closed.
- The product must be packed safely and marked completely.
- The RMA-form must be attached.

The RMA-form can be found here: [www.dls-schmierysteme.de](http://www.dls-schmierysteme.de)

## 10. Disposal



When disposing the piston pump unit and its components, observe the actually current national laws and provisions of the user's country!

## 11. Note on the REACH regulation (1907/2006)

According to the REACH regulation (Art. 33) we are obliged to inform you if a delivered article contains more than 0,1% of a substance on the SVHC candidate list. The reference value is the smallest article of a composite article.

DLS Schmierysteme GmbH products may contain aluminium and/or brass components which contain more than 0,1% lead (EC Number: 231-100-4, CAS Number: 7439-92-1). Since lead is firmly bound as an alloy component and therefore no exposure is to be expected, no additional information on safe use is necessary.

Should you require further information, please send us your request to [mail@dls-schmierysteme.com](mailto:mail@dls-schmierysteme.com)

## 12. Declaration of conformity



**EG-Konformitätserklärung**  
nach 2006/42/EG, Anhang II, Nr. 1 A  
**EC Declaration of Conformity**  
according to 2006/42/EC, Annex II, No. 1 A  
**Déclaration de conformité CE**  
selon la directive 2006/42/CE, annexe II, n° 1 A

Hiermit erklären wir, dass das  
Produkt / die Produkte

We hereby declare that the  
product / products

Nous déclarons par la présente  
que le produit / les produits

**DLS-4xx-i**  
**DLS-47x**  
**DLS-47x-2C**

mit allen einschlägigen  
Bestimmungen der EG-  
Maschinenrichtlinie  
2006/42/EG in  
Übereinstimmung ist.

fulfils all relevant provisions of  
Directive 2006/42/EC.

satisfait à l'ensemble des  
dispositions pertinentes de la  
directive 2006/42/CE relative  
aux machines.

Die Maschine ist auch in  
Übereinstimmung mit allen  
einschlägigen Bestimmungen  
der folgenden EG-Richtlinien:

The machinery is also in  
compliance with all relevant  
provisions of the following EC-  
directives:

Cette machine satisfait  
également à toutes les  
dispositions pertinentes des  
directives CE suivantes:

**2014/30/EU**

Angewandte Normen:

Standards applied:

Normes appliquées:

**DIN EN ISO 12100:2011**  
**DIN EN 60204-1:2019**  
**DIN EN ISO 4413:2011**

Herr Helmut Feicht  
DLS Schmierysteme GmbH  
Gewerbering 5  
DE-82140 Olching

ist bevollmächtigt, die  
technischen Unterlagen  
zusammenzustellen.

is authorised to compile the  
technical file.

est autorisé(e) à constituer la  
documentation technique.

Olching, den 10.05.2023

DLS Schmierysteme GmbH

DIRECT LUBRICATION SYSTEMS  
Gewerbering 5 | 82140 Olching (Germany)  
Fax: +49-(0)8142-65069-0 | Fax: -29  
www.DLS-Schmierysteme.de

Geschäftsführer / Managing Director / Directeur gérant